

Cuando piense en el
cuidado de los niños
de 3 a 5 años...



haga visitas...
haga preguntas...
y luego decida.

Introducción

El elegir buenos servicios de cuidado infantil es una decisión importante. El cuidado infantil seguro y positivo abre las puertas a un crecimiento y desarrollo saludable. Para seleccionar los servicios de cuidado infantil se necesita tiempo, paciencia y el conocimiento de lo que su niño(a) requiere.

Infórmese acerca de los diferentes programas de cuidado infantil y visite los distintos lugares antes de decidir. Llámelos y haga una cita. Observe el establecimiento de cuidado infantil con atención. Preste atención a cómo interactúan los niños y los adultos. Haga preguntas. Escuche. Hable con personas que han usado los servicios del proveedor(a) que usted está considerando.

Una vez que haya seleccionado el establecimiento de cuidado infantil e inscrito a su hijo(a) en el lugar escogido, siga haciendo preguntas. Asegúrese en todo momento de que el programa satisfaga las necesidades de su familia. Es mucho trabajo, pero su hijo(a) se lo merece.

El seleccionar los servicios de cuidado infantil es un paso importante en la vida de su hijo(a). Usted conoce las necesidades de su hijo(a) y las de su familia. Esta decisión significará mucho para el desarrollo, la salud y la felicidad de su hijo(a).

Piense acerca de los recursos de cuidado infantil

Llame a la Línea de Información para Padres y Parientes (*New York State Parent and Kin Connection Helpline*) al **1-800-345-KIDS** o visite el sitio Web de la Oficina de Servicios para Niños y Familias del Estado de Nueva York **www.ocfs.state.ny.us** para leer o pedir otros materiales de la serie *Cuando piense en los servicios de cuidado infantil*.

- *Cuando piense en los servicios de cuidado infantil*
- *Cuando piense en el cuidado de los lactantes o niños pequeños*
- *Cuando piense en el cuidado de los niños en edad escolar*

Seis consejos para la búsqueda de servicios de cuidado infantil

1. Visite el establecimiento de cuidado infantil mientras esté abierto y haya niños.
2. Tómese el tiempo necesario para hablar con el proveedor(a) y hacerle preguntas. Observe el establecimiento para ver cómo funciona.
3. Asegúrese de que el establecimiento de cuidado infantil:
 - Tenga suficiente personal para cuidar a la cantidad de niños que participan en el programa.
Consulte las reglamentaciones establecidas por el estado de Nueva York sobre la proporción entre niños/ personas que los cuidan.
 - Tome las medidas necesarias para prevenir accidentes y tenga planes para casos de emergencias médicas o incendios.
 - Sepa cómo colaborar para que los niños permanezcan sanos, y alimente a los lactantes conforme a su horario de alimentación individual.
 - Tenga un plan equilibrado de actividades en interiores y en exteriores que balancee la actividad con el descanso.
4. Es importante que se entable una buena relación entre los niños y las personas que les cuidan. La persona que cuida a los niños debe:
 - Disfrutar de hablar y jugar con los niños.
 - Tener experiencia, educación y/o capacitación en el servicio de cuidado infantil.
5. Considere el costo, la ubicación y el horario de operación del establecimiento.
6. Hable con otras personas que usan los servicios y siga buscando el servicio adecuado hasta que esté satisfecho(a) con su selección.

Piense acerca del tipo de servicios de cuidado infantil

Los establecimientos de cuidado infantil licenciados o registrados deben cumplir con ciertos requisitos relativos al programa, a la salud y a la seguridad de los niños. Es posible que algunos proveedores de cuidado infantil no deban cumplir con las reglamentaciones del estado para prestar servicios de cuidado infantil legalmente. Estas opciones deben satisfacer su propio estándar de salud, seguridad y desarrollo de su hijo(a).

Establecimientos regulados para el cuidado de niños de todas las edades

- Centro de Cuidado Diurno o Guardería Infantil** – más de seis niños, que no permanecen en la casa de una familia, durante más de tres horas por día.
- Centro Pequeño de Cuidado Diurno** – entre tres y seis niños, que no permanecen en la casa de una familia, durante más de tres horas por día.
- Hogar de Cuidado Diurno en Familia**– entre tres y seis niños, que permanecen en la casa de una familia durante más de tres horas por día. Uno o más de los niños pueden participar en el programa después de la escuela, y no hay más de dos lactantes bajo cuidado en este establecimiento.
- Hogar de Cuidado Diurno de un Grupo en Familia** – entre siete y 12 niños que permanecen en un hogar, con la ayuda de un asistente, durante más de tres horas al día.
- Programa de Inicio Temprano (*Head Start*)** – licenciado como guardería que presta servicios adicionales para niños y familias.
- Programas de Pre-jardín de Infantes** – muchas escuelas públicas ofrecen estos programas para niños de 4 a 5 años durante el año escolar.
- Programas de Cuidado de Niños en Edad Escolar** – siete o más niños (desde niños de jardín de infantes hasta los 12 años de edad) en horarios no escolares.

Piense acerca del tipo de servicios de cuidado infantil

Establecimientos legales de cuidado infantil, pero no regulados

- Cuidado Informal** – cuidado provisto por un familiar del niño(a) o por un amigo(a) o vecino(a) de la familia que cuida a niños sin parentesco con el proveedor(a).
- Cuidado Residencial** – cuando el proveedor(a) va a su casa para cuidar a sus hijos.
- Programas de Guardería y de Pre-jardín de Infantes** – Programas que no se realizan en el hogar de una familia donde se provee cuidado infantil durante tres o menos horas al día.

Completar la lista de verificación

Visite cada establecimiento. Haga preguntas al proveedor(a) de servicios de cuidado infantil y observe cómo funciona el establecimiento. Haga preguntas sobre lo que sea importante para usted y no se haya incluido en la lista de verificación. Según sus conclusiones, escriba *Sí* o *No* en el espacio disponible. Una vez que haya concluido sus visitas, compare los distintos programas. Hable con otros padres que usan los servicios de ese proveedor(a). Luego decida cuál es la mejor opción para su hijo(a) y su familia.

Tenga en cuenta las necesidades de su familia

Tenga en cuenta las necesidades de su familia

El costo de los servicios, el horario de atención y el transporte son aspectos importantes que deben tenerse en cuenta al seleccionar los servicios de cuidado infantil. Asegúrese de que las prácticas y los reglamentos sobre el cuidado de niños estén disponibles por escrito.

Necesidades de la Familia	Proveedor(a) 1	Proveedor(a) 2	Proveedor(a) 3
Puede llegar al establecimiento desde su casa y desde el trabajo.			
El establecimiento está abierto en los horarios en que su hijo(a) necesita ser cuidado.			
Pregunte al proveedor(a) acerca de la política de pago, incluso: <ul style="list-style-type: none"> ■ Aceptación de subsidios para servicios de cuidado infantil. ■ Opciones de pago. ■ Fechas de vencimiento y pagos atrasados. ■ Pago durante las vacaciones y los días feriados. 			
Los padres pueden visitar el establecimiento en los horarios en los que está abierto.			
Los padres reciben una copia de las prácticas y de los reglamentos del establecimiento.			
Se informa a los padres acerca de las actividades de los niños como mínimo una vez por semana.			

Piense sobre el proveedor(a) de cuidado infantil

Piense sobre el proveedor(a) de cuidado infantil

Es importante para todos que se entable una buena relación entre el niño(a), la familia y las personas que los cuidan. El proveedor(a) debe tener experiencia, educación o capacitación en el cuidado infantil. La persona que cuida a los niños debe disfrutar de hablar y jugar con ellos, y debe comunicarse bien con los padres.

Piense sobre el Proveedor(a) de Cuidado Infantil	Proveedor(a) 1	Proveedor(a) 2	Proveedor(a) 3
El proveedor(a) tiene experiencia en el cuidado de niños, y realmente disfruta trabajar con ellos.			
Toma cursos de capacitación o de educación sobre la salud, la seguridad y el desarrollo de los niños.			
Saluda a cada niño(a) y al padre/madre cuando llega(n) y cuando se retira(n) del establecimiento.			
Cuando un niño(a) está molesto, el proveedor(a) se preocupa por las necesidades del niño(a) rápidamente, aunque esté ocupado.			
Respeto y comprende los valores y la cultura de la familia del niño(a).			

Piense sobre el proveedor(a) de cuidado infantil

Piense sobre el Proveedor(a) de Cuidado Infantil	Proveedor(a) 1	Proveedor(a) 2	Proveedor(a) 3
Se toman las impresiones digitales de todos los proveedores de servicios regulados, el personal eventual, los reemplazantes y las personas mayores de 18 años de edad que viven en los hogares donde se provee cuidado infantil reglamentado, y se efectúan todas las investigaciones necesarias sobre antecedentes penales y de abuso infantil respecto a ellos.			
Pregunte al proveedor(a) de servicios informales si tiene antecedentes penales y si habrá personas mayores de 18 años de edad en el establecimiento durante el horario en que cuiden a los niños.			

Notas: _____

Piense acerca de la seguridad

Piense acerca de la seguridad

Es importante conocer las medidas que toma el proveedor(a) para evitar los accidentes y sus planes de emergencia.

Prevención de Accidentes	Proveedor(a) 1	Proveedor(a) 2	Proveedor(a) 3
El proveedor(a) supervisa a los niños y puede verlos y oírlos en todo momento, incluso durante la siesta.			
El establecimiento ha tomado las precauciones necesarias para estar a prueba de niños con el fin de evitar accidentes. Entre las protecciones se incluyen: <ul style="list-style-type: none">■ Los materiales tóxicos y peligrosos, como medicamentos y elementos de limpieza, se almacenan fuera del alcance de los niños.■ Los enchufes eléctricos están cubiertos.■ Existen trabas a prueba de niños en los armarios.■ Las cuerdas colgantes de las persianas están atadas.■ Los objetos domésticos pequeños que pueden representar un riesgo de asfixia están fuera del alcance de los niños.■ Existen puertas de seguridad en las escaleras.			
Se ha evaluado la presencia de plomo, radón y asbesto en el establecimiento.			

Piense acerca de la seguridad

Prevención de Accidentes	Proveedor(a) 1	Proveedor(a) 2	Proveedor(a) 3
Hay verjas u otras protecciones sólidas que mantienen a los niños alejados de piscinas, lagos y otras concentraciones de agua.			
El proveedor(a) chequea periódicamente los equipos de exteriores e interiores para asegurar su buena condición.			

Manejo de Emergencias	Proveedor(a) 1	Proveedor(a) 2	Proveedor(a) 3
El proveedor(a) tiene un plan para emergencias médicas e incendios.			
El proveedor ha aprovisionado el botiquín de primeros auxilios.			
Sabe cómo tratar lesiones menores y qué hacer cuando una lesión requiere una visita al médico o la sala de emergencias.			
Existe un teléfono en funcionamiento. Los números de teléfono de los bomberos, la policía, la ambulancia y el centro de intoxicaciones están a la vista.			

Piense acerca de la seguridad

Emergencias por Incendios	Proveedor(a) 1	Proveedor(a) 2	Proveedor(a) 3
Existen detectores de humo en cada piso y extintores de incendio multiuso en el establecimiento. El centro de cuidado infantil cuenta con un sistema de detección de incendios.			
Hay como mínimo dos salidas de emergencia diferentes en el edificio.			
Se practica el plan de evacuación como mínimo una vez por mes con los niños, incluso durante el horario de la siesta.			

Notas: _____

Piense acerca de mantener sanos a los niños

Piense acerca de mantener sanos a los niños

Para mantener sanos a los niños, el proveedor(a) debe promover buenos hábitos alimenticios y tomar las medidas necesarias para evitar la propagación de microbios. Asegúrese de saber si el establecimiento tiene un plan de cuidado médico aprobado, y solicite ver una copia. Los programas de servicios de cuidado de niños también deben cumplir con ciertas normas sobre la administración de medicamentos de venta libre o de venta con receta a los niños.

Manteniendo Sanos a los Niños	Proveedor(a) 1	Proveedor(a) 2	Proveedor(a) 3
Todos los niños deben tener sus vacunas al día.			
El proveedor(a) evita la propagación de microbios lavándose las manos varias veces al día. Los niños también se lavan las manos a menudo durante el día.			
El establecimiento está limpio. Los juguetes, los muebles y los pisos se lavan frecuentemente con una solución de cloro para evitar la propagación de microbios.			

Notas: _____

Piense acerca de mantener sanos a los niños

Cuando lo Niños Están Enfermos o Se Lesionan	Proveedor(a) 1	Proveedor(a) 2	Proveedor(a) 3
El plan de cuidado médico incluye información sobre si el proveedor(a) dará medicamentos a los niños.			
<p>El proveedor(a) tiene la habilidad y la capacitación necesaria para:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Suministrar medicamentos de venta libre o de venta con receta a los niños. ■ Distinguir las lesiones menores de las que necesitan atención médica. ■ Dar primeros auxilios y RCP. 			

Comiendo Saludablemente	Proveedor(a) 1	Proveedor(a) 2	Proveedor(a) 3
Los menús de las comidas y de los bocadillos incluyen una variedad de frutas y verduras frescas, carnes, pan y productos lácteos.			
Los menús de las comidas y de los bocadillos se anuncian en el establecimiento mediante carteles, o se entregan copias de los menús a los padres con anticipación.			

Piense acerca de mantener sanos a los niños

Comiendo Saludablemente	Proveedor(a) 1	Proveedor(a) 2	Proveedor(a) 3
Los niños pequeños reciben porciones más pequeñas. No se sirven alimentos que pueden provocar asfixia, como palomitas de maíz, zanahorias, maníes o pasas de uva.			
La hora de la comida sirve para aprender cuándo y cómo comer alimentos que se comen con la mano, cómo usar una cuchara o un tenedor y cómo poner la mesa.			

Notas: _____

Piense acerca del día de los niños

Piense acerca del día de los niños

Un establecimiento de cuidado infantil que ofrece una variedad de actividades y experiencias ayuda a que los niños desarrollen habilidades que los preparan para el futuro. Busque un equilibrio adecuado de juegos activos y tranquilos, tanto en interiores como en exteriores, conforme a las habilidades e intereses de su niño(a).

El Habla y el Lenguaje	Proveedor(a) 1	Proveedor(a) 2	Proveedor(a) 3
Para ayudar a que los niños usen el lenguaje, el proveedor(a): <ul style="list-style-type: none">■ Lee cuentos, canta canciones y nombra los nombres de los objetos con los niños.■ Alienta a los niños a que hablen y hagan preguntas.■ Les ofrece libros, juegos y otros materiales, como revistas y cintas/CDs para que los niños los usen solos.			

Mirando Televisión	Proveedor(a) 1	Proveedor(a) 2	Proveedor(a) 3
Sólo se usan la televisión y los videos por períodos breves y con fines educativos.			
Existen otras actividades para los niños que no desean mirar la televisión o los videos.			

Piense acerca del día de los niños

El Aprendizaje, el Pensamiento y la Imaginación	Proveedor(a) 1	Proveedor(a) 2	Proveedor(a) 3
<p>Se ofrece una amplia variedad y suficientes materiales y juguetes que están limpios, son seguros y están en buen estado para que los niños puedan usarlos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Juegos de simulación para exteriores e interiores, como disfraces, ollas, herramientas de juguete, agua y arena. ■ Papel, crayones, pinturas y arcilla. ■ Juguetes, rompecabezas y una radio, o un todaciscos de discos compactos/ grabadora. 			

Tiempo para Actividades y Descanso	Proveedor(a) 1	Proveedor(a) 2	Proveedor(a) 3
<p>Los espacios y el equipo de juego en exteriores e interiores están limpios, son seguros, y no tienen bordes cortantes.</p>			
<p>El proveedor(a) lleva a los niños afuera todos los días, a menos que el clima no lo permita.</p>			
<p>El espacio interior es suficientemente amplio para que los niños más activos jueguen con pelotas, y hay alfombras y colchonetas para que los niños puedan hacer piruetas y jugar con juguetes para arrastrar o conducir.</p>			

Piense acerca del día de los niños

Tiempo para Actividades y Descanso	Proveedor(a) 1	Proveedor(a) 2	Proveedor(a) 3
El proveedor(a) no usa estanques ni otras piscinas que deben ser vaciadas regularmente para mantener el agua limpia.			
Existen muebles suaves y juguetes de peluche para los momentos en los que los niños necesiten descansar en un lugar tranquilo.			
<p>El proveedor planifica períodos de descanso/ siesta para los niños todos los días:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Siempre se observa y escucha a los niños durante la siesta. ■ El espacio es silencioso y suficientemente amplio para la siesta. ■ Los niños tienen su propia colchoneta, catre o cama con sábanas y mantas limpias. ■ Se planifican actividades tranquilas para los niños que se despiertan más temprano o que no duermen siesta. 			

Notas: _____

Piense sobre la disciplina positiva

Piense sobre la disciplina positiva

Las personas que cuidan a los niños deben establecer límites. Estos límites dependen de la edad y de las capacidades del niño(a). Deben recordarse estos límites a los niños sin golpearlos ni asustarlos, herir sus sentimientos ni privarlos de cosas importantes como los alimentos y el descanso. Nunca se debe permitir el castigo físico.

Disciplina Positiva	Proveedor(a) 1	Proveedor(a) 2	Proveedor(a) 3
El proveedor(a) tiene una política disciplinaria escrita que entrega a los padres.			
Los padres y el proveedor(a) discuten y llegan a un acuerdo sobre las medidas disciplinarias adecuadas.			
El proveedor(a) comprende que los niños de 3 a 5 años necesitan: <ul style="list-style-type: none">■ Recordatorios amables para que se adapten.■ Ayuda para expresar sus sentimientos y usar sus palabras.■ Límites razonables.			
Existe suficiente espacio y una variedad de objetos interesantes con qué jugar. El proveedor(a) ayuda a los niños a hacer otra cosa cuando se sienten frustrados por alguna actividad.			

Antes de decidir

Compare y analice los distintos proveedores de servicios de cuidado infantil que visitó durante su búsqueda. Consulte a otros padres sobre el proveedor(a). Llame a la oficina regional de la Oficina de Servicios para Niños y Familias del Estado de Nueva York para averiguar el historial del establecimiento regulado en cuanto a su licencia (incluso infracciones al reglamento). Para contactar a la oficina regional en su localidad, llame al **1-800-732-5207** o visite el sitio Web www.ocfs.state.ny.us. Luego decida cuál de los establecimientos se adapta mejor a las necesidades de su familia y en cuál se sentiría cómodo(a) dejando a su hijo(a) durante el día.

Antes de Decidir	Proveedor(a) 1	Proveedor(a) 2	Proveedor(a) 3
La oficina regional de OCFS le informará si el proveedor(a) de cuidado infantil: <ul style="list-style-type: none"> ■ Está licenciado o registrado. ■ Estuvo licenciado o registrado en el pasado. ■ Tiene antecedentes de infracciones relativos a su licencia/registro. 			
Hable con otras familias que usan los servicios de ese proveedor(a).			

Notas: _____

Antes de decidir

Información sobre el proveedor(a) de cuidado infantil

Use esta sección para escribir la información sobre cada establecimiento que usted visitó. Deben haber suficientes personas que cuidan a los niños para la cantidad de niños presentes en el establecimiento. Las proporciones entre los niños y las personas que los cuidan para establecimientos regulados se encuentran determinadas en las reglamentaciones del estado. Este folleto establece las pautas que deben tenerse en cuenta para los servicios de cuidado infantil legales pero no regulados.

Proveedor(a) 1

Programa de Cuidado Infantil: _____

Dirección del Establecimiento: _____

Teléfono del Establecimiento: _____

Tipo de Servicios de Cuidado Infantil: _____

Cantidad de Niños: _____

Cantidad de Personas que los Cuidan: _____

Proveedor(a) 2

Programa de Cuidado Infantil: _____

Dirección del Establecimiento: _____

Teléfono del Establecimiento: _____

Tipo de Servicios de Cuidado Infantil: _____

Cantidad de Niños: _____

Cantidad de Personas que los Cuidan: _____

Proveedor(a) 3

Programa de Cuidado Infantil: _____

Dirección del Establecimiento: _____

Teléfono del Establecimiento: _____

Tipo de Servicios de Cuidado Infantil: _____

Cantidad de Niños: _____

Cantidad de Personas que los Cuidan: _____

Antes de decidir

Cómo pagar por los servicios de cuidado infantil

Es posible que usted sea elegible para obtener asistencia para cubrir los gastos de los servicios de cuidado infantil. Comuníquese con el departamento local de servicios sociales para obtener más información sobre los subsidios para servicios de cuidado infantil. Para encontrar al departamento de servicios sociales de su localidad, llame a la Línea de Información para Padres y Parientes (*New York State Parent and Kin Connection Helpline*) al **1-800-345-KIDS** o visite el sitio Web www.ocfs.state.ny.us.

Crédito fiscal del estado de Nueva York por servicios de cuidado infantil y de personas dependientes

Es posible que usted sea elegible para la deducción del crédito fiscal del estado de Nueva York por servicios de cuidado de niños y de personas dependientes. Para obtener más información, comuníquese con el Departamento de Impuestos y Finanzas del Estado de Nueva York llamando al **1-800-225-5829** o visitando el sitio Web www.tax.state.ny.us.

Notas: _____



**Oficina de Servicios
para Niños y Familias
del Estado de
Nueva York**

Capital View Office Park
52 Washington Street
Rensselaer, New York 12144
www.ocfs.state.ny.us

Para obtener una copia de las reglamentaciones sobre cuidado infantil del estado de Nueva York o más información sobre cómo seleccionar los servicios de cuidado infantil, comuníquese con la agencia de recursos para el cuidado de niños de su localidad, visite el sitio Web de la Oficina de Servicios para Niños y Familias del Estado de Nueva York (www.ocfs.state.ny.us) o llame a la Línea de Información para Padres y Parientes (*New York State Parent and Kin Connection Helpline*) al **1-800-345-KIDS**.

Llame a la Línea de Reclamaciones sobre Servicios de Cuidado Infantil al **1-800-732-5207**, si tiene alguna inquietud sobre un proveedor(a) de servicios.

Para denunciar casos de abuso y abandono de niños, llame al **1-800-342-3720**.

La Oficina de Servicios para Niños y Familias del Estado de Nueva York ofrece otros folletos.

La Ley de Kieran (Kieran's Law – Pub. 4628) es un folleto sobre las responsabilidades y servicios disponibles para usted como empleador(a) de un proveedor(a) de servicios residenciales de cuidado de niños.



**Estado de Nueva York
Eliot Spitzer, Gobernador**

Esta publicación está disponible en inglés, árabe, chino y ruso.
Pub #1115C-S (Rev. 11/07)

De acuerdo a la Ley para los Norteamericanos con Incapacidades (Americans with Disabilities Act), la Oficina de Servicios para Niños y Familias del Estado de Nueva York hará disponible este material ya sea en letras de imprenta grandes o en cinta magnetofónica, según lo solicite.



**Oficina de Servicios para Niños y Familias
del Estado de Nueva York**
Capital View Office Park
52 Washington Street
Rensselaer, New York 12144